

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2007-2008

27 MEI 2008

Wetsvoorstel tot invoering van een betalingsbevel in het Gerechtelijk Wetboek

AMENDEMENTEN

Nr. 43 VAN MEVROUW Taelman

Art. 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, behoudens de artikelen 2, 3 en 4, die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Nr. 44 VAN MEVROUW Taelman

(Subamendement op amendement nr. 19 van de heer Van Parys c.s.)

Art. 5

In het voorgestelde artikel 1338*bis*, derde lid, eerste streepje, na de woorden «schuldbekentenis is» het woord «*of*» invoegen.

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-139 - BZ 2007:

Nr. 1: Wetsvoorstel van mevrouw Taelman.

4-139 - 2007/2008:

Nrs. 2 tot 4: Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2007-2008

27 MAI 2008

Proposition de loi introduisant l'injonction de payer dans le Code judiciaire

AMENDEMENTS

N° 43 DE MME Taelman

Art. 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution, sauf les articles 2, 3 et 4 qui règlent une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

N° 44 DE MME Taelman

(Sous-amendement à l'amendement n° 19 de M. Van Parys et consorts)

Art. 5

À l'alinéa 3, premier tiret, de l'article 1338*bis* proposé, ajouter le mot «*ou*» après les mots «reconnaissance de dette;».

Voir:

Documents du Sénat:

4-139 - SE 2007:

N° 1: Proposition de loi de Mme Taelman.

4-139 - 2007/2008:

N°s 2 à 4: Amendements.

Verantwoording

Uit de tekst blijkt niet of het gaat om twee cumulatieve voorwaarden, dan wel om twee alternatieven. Door toevoeging van het woord «of» wordt deze onduidelijkheid weggenomen. Hiermee wordt tegemoetgekomen aan de opmerking in de nota van de Dienst wetsevaluatie.

Nr. 45 VAN MEVROUW TAELMAN

Art. 5

In het voorgestelde artikel 1339, § 2, 2^o de zinsnede «de identiteit van de bevoegde organen die de rechtspersoon vertegenwoordigen» vervangen door de woorden: «de identiteit van de natuurlijke personen waaruit het orgaan dat namens de rechtspersoon optreedt bestaat».

Verantwoording

Organen van een rechtspersoon hebben geen identiteit. Het betrokken zinsdeel spreekt van de identiteit van de bevoegde organen die de rechtspersoon vertegenwoordigen en mengt aldus twee zaken: de vraag welk orgaan bevoegd is om de rechtspersoon te vertegenwoordigen en de vraag welk orgaan *de facto* de rechtspersoon vertegenwoordigt. Met deze aanpassing wordt tegemoetgekomen aan de nota van de Dienst wetsevaluatie.

Nr. 46 VAN MEVROUW TAELMAN

(Subamendement op amendement nr. 24 van de heer Van Parys c.s.)

Art. 5

In het voorgestelde artikel 1339, § 4 de woorden «aan het gerecht» doen vervallen.

Verantwoording

Deze woorden zijn overbodig. Zie nota van de Dienst wets-evaluatie.

Nr. 47 VAN MEVROUW TAELMAN

(Subamendement op amendement nr. 26 van de heer Van Parys c.s.)

Art. 5

Het voorgestelde artikel 1339^{ter}, eerste lid, vervangen als volgt:

«Indien niet is voldaan aan de in artikel 1339, § 2, gestelde eisen en tenzij de vordering kennelijk ongegrond of het verzoek niet-ontvankelijk is, biedt de

Justification

Le texte ne dit pas si ces deux conditions sont cumulatives ou alternatives. L'ajout du mot «ou» lève cette ambiguïté. L'on donne ainsi suite à la remarque figurant dans la note du Service d'évaluation de la législation.

N^o 45 DE MME TAELMAN

Art. 5

Au § 2, 2^o de l'article 1339 proposé, remplacer le membre de phrase «l'identification des organes compétents qui représentent la société» par ce qui suit: «l'identification des personnes physiques qui composent l'organe agissant au nom de la société».

Justification

Les organes d'une personne morale sont dépourvus d'identité. Le membre de phrase en question parle de l'identité des organes compétents qui représentent la personne morale et confond dès lors deux choses: la question de savoir quel organe est compétent pour représenter la personne morale et celle de savoir quel organe la représente de facto. Cette adaptation permet de donner suite à la note du Service d'évaluation de la législation.

N^o 46 DE MME TAELMAN

(Sous-amendement à l'amendement n^o 24 de M. Van Parys et consorts)

Art. 5

Au § 4 de l'article 1339 proposé, remplacer les mots «informer la juridiction» par les mots «faire savoir».

Justification

Ces mots sont superflus. Voir la note du Service d'évaluation de la législation.

N^o 47 DE MME TAELMAN

(Sous-amendement à l'amendement n^o 26 de M. Van Parys et consorts)

Art. 5

Remplacer l'alinéa 1^{er} de l'article 1339^{ter} proposé par la disposition suivante:

«S'il n'a pas été satisfait aux exigences prévues à l'article 1339, § 2, et pour autant que la requête ne soit pas manifestement non fondée ou que la demande

rechtbank de eiser de gelegenheid het verzoek aan te vullen of te corrigeren. Het gerecht gebruikt daartoe het standaardformulier-aanvulling en correctie. Dit standaardformulier dient binnen de 15 dagen na ontvangst teruggestuurd te worden. »

Verantwoording

Het is begrijpelijk dat de rechter om aanvulling of toelichting vraagt als bepaalde voorgeschreven vermeldingen ontbreken in het verzoekschrift of als dat formele gebreken vertoont of als hij oordeelt niet over voldoende gegevens te beschikken om met kennis van zaken te kunnen oordelen.

Er kan echter niet worden ingezien wat er aan te vullen of te corrigeren valt als de rechter vaststelt dat de vordering niet van die aard is dat zij via de procedure van het betalingsbevel kan worden geformuleerd of als hij van in den beginne kan vaststellen dat ze (kennelijk) ongegrond is.

Zie nota wetsevaluatie.

Nr. 48 VAN MEVROUW **Taelman**

Art. 5

In het voorgestelde artikel 1342 § 2, de woorden « een voor eensluidend verklaard afschrift » vervangen door de woorden « de expeditie ».

Verantwoording

Zoals gebruikelijk dient de expeditie van de beslissing betekend te worden en niet een voor eensluidend verklaard afschrift.

Nr. 49 VAN MEVROUW **Taelman**

Art. 5

In het voorgestelde artikel 1344, eerste lid, de woorden « het voor eensluidend verklaard afschrift » vervangen door de woorden « de expeditie ».

Verantwoording

Zie amendement nr. 48.

Nr. 50 VAN MEVROUW **Taelman**

Art. 7

Dit artikel vervangen als volgt :

« Deze wet is enkel van toepassing op de verzoekschriften bedoeld in artikel 1339 van het Gerechtelijk

ne soit pas irrecevable, le tribunal donne au requérant la possibilité de compléter ou de rectifier la requête. Le tribunal utilise à cet effet le formulaire type-compléments et rectifications. Ce formulaire doit être renvoyé dans les 15 jours qui suivent sa réception. »

Justification

L'on peut comprendre que le juge demande un complément ou des explications si certaines mentions obligatoires font défaut dans la requête, si celle-ci présente des vices de forme ou s'il estime ne pas disposer de suffisamment d'éléments pour pouvoir statuer en connaissance de cause.

Toutefois, on ne perçoit pas ce qu'il y a à compléter ou à rectifier lorsque le juge constate que la requête n'est pas de nature à pouvoir être formulée par le biais de la procédure d'injonction de payer ou lorsqu'il peut constater dès le départ que la requête est (manifestement) non fondée.

Voir la note du Service d'évaluation de la législation.

N° 48 DE MME **Taelman**

Art. 5

À l'article 1342, § 2, proposé, remplacer les mots « d'une copie certifiée conforme » par les mots « de l'expédition ».

Justification

Comme il est d'usage, c'est l'expédition de la décision qui doit être signifiée et non une copie certifiée conforme.

N° 49 DE MME **Taelman**

Art. 5

À l'alinéa 1^{er} de l'article 1344 proposé, remplacer les mots « la copie certifiée conforme » par les mots « l'expédition ».

Justification

Voir amendement n° 48.

N° 50 DE MME **Taelman**

Art. 7

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« La présente loi s'applique uniquement aux requêtes visées à l'article 1339 du Code judiciaire modifiée

Wetboek, zoals gewijzigd bij deze wet, die na de inwerkingtreding ervan worden neergelegd ».

Verantwoording

De tekst moet worden gepreciseerd. De voorgestelde bepaling geldt niet voor alle verzoekschriften zonder meer, maar voor de verzoekschriften bedoeld in artikel 1339 van het Gerechtelijk Wetboek zoals gewijzigd bij deze wet.

Zie nota van de Dienst wetsevaluatie.

Martine Taelman.

Nr. 51 VAN MEVROUW Taelman C.S.

Art. 2

In het voorgestelde artikel 1339, §2, 2° de zinsnede « de identiteit van de bevoegde organen die de rechtspersoon vertegenwoordigen » doen vervallen.

Verantwoording

Organen van een rechtspersoon hebben geen identiteit. Het betrokken zinsdeel spreekt van de identiteit van de bevoegde organen die de rechtspersoon vertegenwoordigen en mengt aldus twee zaken: de vraag welk orgaan bevoegd is om de rechtspersoon te vertegenwoordigen en de vraag welk orgaan *de facto* de rechtspersoon vertegenwoordigt.

Indien men dit zinsdeel laat vallen, is artikel 703 van het Gerechtelijk Wetboek, dat de vermeldingen in de dagvaarding regelt en een algemene draagwijdte heeft, van toepassing.

Artikel 703 van het Gerechtelijk Wetboek luidt als volgt:

« Rechtspersonen treden in rechte op door de tussenkomst van hun bevoegde organen.

Om van hun identiteit te doen blijken in de dagvaarding en in elke akte van rechtspleging is het voldoende hun benaming, hun rechtskarakter en hun maatschappelijke zetel op te geven.

De partij tegen wie zodanige akte van rechtspleging wordt ingeroepen, heeft evenwel het recht om in elke stand van het geding te eisen dat de rechtspersoon haar de identiteit meedeelt van de natuurlijke personen die zijn organen zijn.

Het vonnis over de zaak kan worden uitgesteld zolang aan deze vordering niet is voldaan ».

De algemene draagwijdte van voormeld artikel blijkt ook uit het feit dat artikel 1026 van het Gerechtelijk Wetboek, dat de inhoud van verzoekschriften voor vorderingen op eenzijdig verzoekschrift regelt, geen specifieke bepalingen bevat voor rechtspersonen.

Hiermee wordt tegemoet gekomen aan de nota van de Dienst wetsevaluatie.

Martine Taelman.
Tony Van Parys.

par la présente loi, qui sont déposées après son entrée en vigueur. »

Justification

Il y a lieu de préciser le texte de cet article. La disposition proposée s'applique non pas à n'importe quelle requête, mais aux requêtes visées à l'article 1339 du Code judiciaire modifié par la loi à l'examen.

Voir la note du Service d'évaluation de la législation.

N° 51 DE MME Taelman ET CONSORTS

Art. 2

Au §2, 2°, de l'article 1339 proposé, supprimer le membre de phrase « l'identification des organes compétents qui représentent la société, ».

Justification

Les organes d'une personne morale sont dépourvus d'identité. Le membre de phrase en question parle de l'identité des organes compétents qui représentent la personne morale et confond dès lors deux choses: la question de savoir quel organe est compétent pour représenter la personne morale et celle de savoir quel organe la représente *de facto*.

Si l'on supprime le membre de phrase en question, l'article 703 du Code judiciaire, qui définit les mentions devant figurer dans la citation et qui a une portée générale, est d'application.

L'article 703 du Code judiciaire est libellé comme suit:

« Les personnes morales agissent en justice à l'intervention de leurs organes compétents.

Leur identité est suffisamment relatée dans la citation et dans tout acte de procédure par l'indication de leur dénomination, de leur nature juridique et de leur siège social.

Toutefois, la partie contre laquelle est invoqué pareil acte de procédure est en droit d'exiger en tout état de cause que la personne morale lui indique l'identité des personnes physiques qui sont ses organes.

Il pourra être sursis au jugement de la cause tant qu'il n'aura pas été satisfait à cette demande ».

Le fait que l'article 1026 du Code judiciaire, qui règle le contenu des demandes sur requête unilatérale, ne contienne pas de dispositions spécifiques relatives aux personnes morales, témoigne aussi de la portée générale de l'article précité.

L'adaptation proposée permet de donner suite à la note du Service d'évaluation de la législation.